



Health

Gotham Center  
42-09 28th St., CN-65  
Queens, NY 11101-4132

# NEW YORK CITY DEPARTMENT OF HEALTH AND MENTAL HYGIENE

Dave A. Chokshi, MD, MSc  
Commissioner

Residente de NYC

{Address 1}, {Address 2}

{City}, {State} {Zip}

{Date}

## Estimado(a) neoyorquino(a):

Le escribimos para pedirle ayuda con la Encuesta de Salud Comunitaria de NYC, patrocinada por el Departamento de Salud y Salud Mental de NYC (New York City Department of Health and Mental Hygiene). Desde 2002, esta importante encuesta le da a los neoyorquinos la oportunidad de expresarse cuando se trata de mejorar la salud de su ciudad. Los resultados de la encuesta se utilizan para desarrollar programas, crear vecindarios más saludables, aumentar el acceso al cuidado de la salud y ayudar a la ciudad a enfrentar la emergencia de salud pública ocasionada por la COVID 19. **Como agradecimiento por completar la encuesta, enviaremos a los participantes una tarjeta de regalo Visa de \$25, ya sea por correo postal o de forma virtual.**



La encuesta está siendo realizada por un proveedor contratado, Abt Associates, y se puede completar en casi cualquier tipo de dispositivo con un navegador web, como una computadora de escritorio, una computadora portátil, una tableta o un teléfono inteligente. Debe seguir unos pocos y sencillos pasos para completar la encuesta.

### PASO 1 Identifique quién debe completar la encuesta

Su hogar fue uno de los muchos de NYC que se seleccionaron para completar esta encuesta. **Para asegurarnos de tener opiniones de todo tipo de neoyorquinos, necesitamos seleccionar un adulto (18 años o mayor) de manera aleatoria para que complete la encuesta. Por favor, pídale al adulto de su hogar que tenga el próximo cumpleaños que complete la encuesta.** Si usted no es el adulto en su hogar que tendrá el próximo cumpleaños, comparta esta carta con esa persona y pídale que complete la encuesta siguiendo las instrucciones que figuran en el **PASO 2**.

### PASO 2 Complete nuestra encuesta en la web antes del {fecha}

- Visite el sitio web [chs.abtsites.com](https://chs.abtsites.com) e inicie sesión para acceder a la encuesta utilizando esta identificación de usuario privada: {FILL ID}
- Acceda a la encuesta escaneando el código QR con la cámara de su teléfono inteligente o con una aplicación para escanear códigos QR;
- Envíe un mensaje de texto con el texto **CHS** al **54814** para recibir un enlace de la encuesta en su teléfono inteligente. (Es posible que se apliquen cargos por envío de mensaje de texto estándar y uso de datos.)



### También puede completar la encuesta por teléfono o por escrito

#### PASO 3

Si no tiene acceso a Internet o prefiere completar la encuesta por escrito o por teléfono, llame a nuestra línea gratuita al **833-574-3096**.

La encuesta es voluntaria y **privada**, y tardará aproximadamente 25 minutos para completarla. **Para obtener más información sobre la encuesta, lea la hoja de información adjunta o visite el sitio web [www.nyc.gov/health/nycsurveys](http://www.nyc.gov/health/nycsurveys).**

El Departamento de Salud de NYC tiene la meta de proteger y promover la salud de todos los neoyorquinos. Las respuestas que incluya en esta encuesta nos ayudarán a alcanzar esa meta. Le agradecemos por su ayuda.

Atentamente,

Dave A. Chokshi, MD, MSc  
Comisionado  
Departamento de Salud y Salud Mental de NYC

